



中国社会科学院创新工程学术出版资助项目

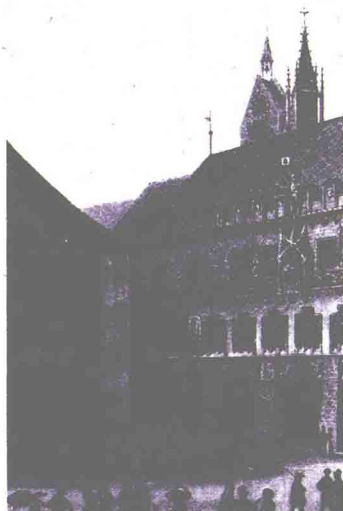
当代国外马克思主义研究文库

# 从马克思主义到 后马克思主义？

From Marxism to Post-Marxism?

〔英〕戈兰·瑟伯恩 (Göran Therborn)/著

孟建华/译



社会科学文献出版社  
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

# 从马克思主义到 后马克思主义？

From Marxism to Post-Marxism?

〔英〕戈兰·瑟伯恩（Göran Therborn）/著  
孟建华 / 译



社会科学文献出版社  
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

## 图书在版编目(CIP)数据

从马克思主义到后马克思主义? / (英) 瑟伯恩  
(Therborn, G.) 著; 孟建华译. —北京: 社会科学  
文献出版社, 2011. 10

(当代国外马克思主义研究文库)

ISBN 978 - 7 - 5097 - 2345 - 6

I. ①从… II. ①瑟… ②孟… III. ①马克思主义 -  
研究 IV. ①A81

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 074057 号

·当代国外马克思主义研究文库·

## 从马克思主义到后马克思主义?

著 者 / [英] 戈兰·瑟伯恩

译 者 / 孟建华

出 版 人 / 谢寿光

总 编 辑 / 邹东涛

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市西城区北三环中路甲 29 号院 3 号楼华龙大厦

邮 政 编 码 / 100029

责任部门 / 编译中心 (010) 59367139

责任编辑 / 曹义恒 于智明

董莹

电子信箱 / bianyibu@ssap.cn

责任校对 / 单远举

项目统筹 / 曹义恒

责任印制 / 岳阳

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部

(010) 59367081 59367089

读者服务 / 读者服务中心 (010) 59367028

印 装 / 北京季峰印刷有限公司

本 本 / 787mm × 1092mm 1/20 印 张 / 12.4

版 次 / 2011 年 10 月第 1 版 字 数 / 152 千字

印 次 / 2011 年 10 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5097 - 2345 - 6

著作权合同 / 图字 01 - 2011 - 0835 号

登 记 号

定 价 / 39.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社读者服务中心联系更换

版权所有 翻印必究

# 总 序

“我们的理论是发展着的理论，而不是必须背得烂熟并机械地加以重复的教条。”<sup>①</sup> 恩格斯的这一名言高度概括了马克思主义作为科学理论的本质特征，揭示了马克思主义学说发生、发展、不断丰富和升华的历程。马克思主义作为人类解放的学说是革命的和社会批判性的，具有科学性与实践性、真理性与时代性、普遍性与特殊性相统一的品格。150多年来，马克思主义迎击了一次又一次的挑战，始终挺立潮头，永葆青春，其原因就在于它的这种与时俱进的理论品格。20世纪80年代末以降，随着苏联解体、东欧剧变和国际共产主义运动处于相对低潮时期，一些西方理论家急不可耐地宣称马克思主义已经彻底失败，并断言这种失败证明资本主义制度是人类历史的“终结”。但是，正当他们弹冠相庆之际，中国特色社会主义理论体系的确立，以及在作为马克思主义新发展的这一理论体系指导下，中国人民在中国共产党领导下所取得的社会主义经济、社会、文化和政治文明建设的举世瞩目的伟大成就，再一次证明了发展着的马克思主义理论具有毋庸置疑的强大活力和时代价值，虽历经时代的磨洗和考验，却愈益迸发出真理的光芒，宣告了形形色色的马克思主义“过时”论的破产。

马克思主义的解放思想、实事求是、与时俱进的科学原理，在中国特色社会主义理论体系中得到了完整体现。如果说毛泽

---

<sup>①</sup> 《马克思恩格斯选集》第4卷，人民出版社，1965，第2版，第681页。

东思想是中国共产党人实现的马克思主义与中国实际相结合的第一次飞跃，那么以邓小平理论、“三个代表”重要思想和科学发展观为其主要内容的中国特色社会主义理论体系则是中国共产党人在新的历史时期实现马克思主义与中国实际相结合的又一次飞跃。当前深入马克思主义研究，积极推进理论创新，无疑首先应该立足当代中国的实践，认真总结中国共产党人始终不懈推进人类社会发展和社会主义现代化建设事业的丰富经验，着重研究重大现实问题，从新世纪和新阶段党和国家事业发展全局的高度，对马克思主义的基本原理做出准确而又符合时代要求的新阐发，加深对马克思主义中国化的规律及其最新成果的认识，进一步从理论和实践上扩大中国特色社会主义理论体系的国际影响。与此同时，应该以世界的眼光，进一步加强马克思主义研究在国际范围内的理论交流与联合，推动马克思主义在全世界的发展。马克思主义的根本宗旨在于把握人类社会的普遍规律，实现全人类的解放，建立作为自由人联合体的共产主义社会。因此，马克思主义的真理性势必要接受世界范围内的社会发展现实的检验。关注、借鉴和吸收世界各国研究马克思主义的成果是推进马克思主义理论创新的重要组成部分。就总体而言，无论是在社会主义国家还是资本主义国家、发展中国家还是发达国家，马克思主义研究者大多试图用马克思主义的基本原理来诠释各国的实践，或者面向时代问题，探索当代世界的发展及其规律性的趋势，其中虽然观点不一，良莠不齐，但也不乏真知灼见，有许多值得借鉴和吸收的观点和论说。

就国外马克思主义研究而言，近 20 年来其格局出现了诸多变化。一是苏东剧变之后，国际共产主义运动进入低潮，欧洲的一些原本实力很强的共产主义大党出现急剧分化，党员数量、动员力和影响力锐减，在经过调整逐步稳住阵脚后，纷纷对共产主义运动和社会主义的前景进行新的探讨和反思。在相当长的一段时间里，社会主义问题成为欧美马克思主义研究者和左

翼阵营的首要课题。二是马克思主义研究者和左翼学者开始了新的集结，建立起广泛的国际联系，在1993~1996年间，分别在莫斯科、巴黎、纽约和伦敦等地召开了“国际科学家争取民主和社会主义联合会议”、“国际马克思大会”、“欢呼乌托邦：对社会主义的再展望”、“社会主义国际大会”等一系列参与性很广的国际会议。其中由法国的“今日马克思”研究小组筹备和组织、欧美的十多家马克思主义和左翼刊物共同发起的“国际马克思大会”已经定期化，成为每三年召开一次的国际性大型学术会议，从1995年迄今已举行了五届，参会者愈益增多，包括了欧美和亚非拉的左翼学者和马克思主义研究者。三是随着经济全球化大潮的涌动和新自由主义作为主流话语和社会经济体制的确立与演变，贫富差距急剧扩大，就业临时化和失业阴影的笼罩、生活的不稳定、阶级和种族矛盾等资本主义固有弊病越发突出，正如法国著名哲学家、解构主义大师德里达在1993年出版的《马克思的幽灵》一书中所指出的，当代资本主义的所谓新秩序，依然像马克思生前一样，千疮百孔，存在着一系列无法愈合的伤口。正因为如此，欧美的许多马克思主义研究者开始更多地关注全球化背景下的资本主义的现实问题，着重探讨阶级关系、种族矛盾和各种新的社会运动，批判新自由主义及其灾难性后果。四是通过互联网等现代化信息手段，建立极其广泛和密切的网络联系。以法国的“今日马克思”研究小组为例，它自称“既是一个刊物、一套丛书、一个研究和聚会的场所、一个研究小组，又是一个向经常性的讨论开放的网址、一个在线论坛、一个国际网络”。它又在2002年同法国、意大利、西班牙和英国多家刊物一起创建了称为“K计划”的“批判的马克思主义出版物欧洲网络”。“K计划”这个名称，取自德语“阶级”（Klasse）、“资本”（Kapital）、“斗争”（Kampf）和“共产主义”（Kommunismus）四个词的第一个字母，其宗旨是“通过重要的文献、研究成果和争论的流通，为批判的马克思主义的国际化作出

贡献”。这个“K计划”网又是作为“世界社会论坛”欧洲分部的“欧洲社会论坛”网络的组成部分。五是研究组织带有较浓厚的民间色彩，派别界限淡薄，观点呈现多样化，但其共同特点是强调马克思主义理论的“现实价值”。用《今日马克思》杂志和丛书的主编、巴黎第十大学教授雅克·比岱的话来说，马克思的理论今天之所以对西方青年一代具有“强大吸引力”，是因为它“不仅是分析现代世界不可或缺的，而且前景广阔”。其迫切的现实价值还在于“资本主义在其当前的全球化阶段重又凸显出其初期的野蛮性……虽然有着再度扩张的闪光外表，却又显现出没落的征兆”<sup>①</sup>。

总之，当前国外的马克思主义研究格局虽然仍处于一个分化、聚合、动员、调整和整合的过程，但从中可以窥见一些值得注意和研究的倾向和趋势，以及对于当代世界面临的各种现实问题的有益探讨、分析和见解。本着进一步开阔眼界和解放思想，以实事求是的精神认识马克思主义与当代世界的关系，揭示马克思主义在当今全球化浪潮中的时代价值，彰显中国特色社会主义理论体系的世界意义的宗旨，《当代国外马克思主义研究文库》以问题为主线，重点译介20世纪90年代以来国外对马克思主义经典著作的研究解读及对当代世界分析探索的著述，坚持在马克思主义理论和方法指导下的开放和兼容的编辑方针，促进不同观点的对话和讨论，激励新见解、新观点和新探索的涌现，为我国学术界提供一个相关的比照和参考。有比较，才有鉴别。只有面向世界、面向时代、面向现实问题，深入实践并接受实践的检验，理论创新才有可能。实践不仅是检验真理的标准，也是马克思主义理论发展和创新的永不枯竭的源泉。

陆象淦

2008年11月于北京

---

<sup>①</sup> Jacques Bidet, *Explication et reconstruction du Capital*, Introduction, PUF, 2004.

*From Marxism to Post-Marxism?*

© Göran Therborn

First Published by Verso 2008

UK : 6 Meard Street, London W1F 0EG

USA : 20 Jay Street, Suite 1010, Brooklyn, NY 11201

All rights reserved

---

英国 Verso 出版社授予社会科学文献出版社中文简体出版权。

本版本根据 Verso 出版社 2008 年版译出。



# 目 录

序 我们的时代和马克思所处的时代	/ 1
<hr/>	
第一章 进入 21 世纪：全球政治的新参数	/ 1
<hr/>	
一 政治空间坐标	/ 5
二 政治领域的动力	/ 22
三 批判的文化	/ 27
四 后苏联时代的地缘政治	/ 43
五 21 世纪初的政治空间与跨社会主义视角	/ 60
第二章 20 世纪马克思主义和现代性辩证法	/ 69
<hr/>	
一 马克思的现代性概念	/ 71
二 批判传统的时刻	/ 74
三 批判理论的根基	/ 75
四 波普尔与阿多诺的论战	/ 80
五 哈贝马斯的新领域	/ 84
六 法兰克福学派适用性的复兴	/ 87
七 西方和其他马克思主义	/ 90
八 西方马克思主义回顾与重新解读	/ 94

## 2 | 从马克思主义到后马克思主义?

---

九 批判理论和十月革命	/ 97
十 哲学的转折	/ 99
十一 马克思主义和现代性之路	/ 101
十二 第二次世界大战后的欧洲马克思主义	/ 105
十三 短期复兴	/ 109
十四 新世界的马克思主义	/ 111
十五 辩证法的未来	/ 120

### 第三章 辩证法之后：21 世纪初发达国家的激进社会理论 / 123

---

一 现代性的转折	/ 125
二 左派反应的模式	/ 144
三 各种政治立场概述	/ 175
四 展望未来	/ 199

### 译名对照表 / 202

---

### 译后记 / 229

---

## 第一章

# 进入 21 世纪：全球政治的新参数

政见被构思并通过斗争得以实现，政策被制定并得以执行，政治思想兴盛并衰亡——所有这些都发生在全球空间内。空间本身不起决定作用，起决定作用的只有行为者和他们的行动。但正是这个维度——从许多方面来说，长期以来就是全球性的，但现在世界范围的关联性更加紧密——赋予了行为者以力量和弱点、限制和机遇。空间为他们提供了政治行为的坐标。政治艺术的技巧与责任、幸运与天赋——及其对立面——都具有延续性，但在很大程度上是空间决定了政治行为者手中握有什么样的牌。

全球空间由三个主要平面构成。其一是社会经济平面，为政治的社会与经济取向设定了先决条件，也就是决定了政治左倾还是右倾。其二是文化平面，包括主流的信仰与认同模式及主要交流方式。其三是地缘政治平面，提供了国家间对抗的权力参数。本章的目标是描述 20 世纪 60 年代至 21 世纪第一个十年左派与右派政治的社会空间。本章既非政治史，也非战略项目，虽然与这两者都有关系。本章只是尝试以宽广的、无党派的视角评估左派和右派的力量

与弱点。评估的时间段是最近的过去，因为它们对当前的形势和正在形成的思想潮流仍有重大影响。

只有当总体地缘政治空间对左、右政治产生直接影响时，本章才会对其加以探讨。不过，对其基本概念有几点需要澄清。对社会空间和地缘政治空间出于分析目的而进行的区分并不意味着两者截然不同。在现实世界中，社会与地缘政治空间是连为一体的。不管怎样，还是不要将两者混淆，这很重要。比如，冷战具有重要的左—右翼维度，即互相竞争的社会主义和资本主义现代性。但冷战也具有明确的地缘政治动力，使两大全球超级大国针锋相对，并形成了各自的盟国、代理人和友好国家。这两个维度哪个更重要，至今仍是人们争论不休的问题。

在地缘政治平面内，跨国界行为者的资源、机会和行为选项取决于一系列因素，比如军事力量、人口多寡、经济力量和地理位置等。为更好地理解我们关注的左、右政治，还有两个因素特别重要：地缘政治力量在世界上的分布和跨国界行为者的社会性质。

关于第一个因素，我们应该注意到在过去40年中，权力的分布已发生了很大的变化，而且并非一直朝同一方向变化。这一时期是以美国历史上第一次军事失败——越南战争的失败——开始的，伴随着实力的上升苏联与美国基本形成了军事上的均势。随后是苏联的解体，美国宣布取得冷战的最终胜利。尽管1956年英法入侵苏伊士运河的惨败，标志着欧洲军事强权在世界范围的终结，但欧洲还是

以欧盟的形式再度重返世界舞台，成为经济强权和复杂的国家间关系的大陆实验室。在这一时期的初期，日本是正在升起的世界级经济明星；现在日本经济失色，社会迅速老化。与之形成鲜明对比的是，中国持续几十年的经济快速增长为其庞大的人口添加了经济实力。

跨国界行为者的社会性质不仅可以通过国家政权性质，还可以通过非国家力量的取向和重要性来解读。两种具有不同社会重要性的新型跨国界行为者在这一时期变得日益重要<sup>①</sup>。第一种包括跨国政府间组织，例如世界银行、国际货币基金组织和世界贸易组织。这几个组织共同成为右派新自由主义重要的先锋力量（尽管世界银行曾发出不同的声音）。第二种是一批呼吁全球性关注的松散跨国网络、运动和活动团体。最初通过与人权公约等联合国机制和国际妇女和人口大会等主要国际会议的联系，近期通过反对贸易自由化的国际动员，他们已成长为世界舞台上比较重要的进步行为者。

简要来说，尽管美国已成为唯一的超级大国，但是地缘政治空间并未简单地变为单极，而是开始具有了新形式的复杂性。

### 社会经济平面

现代政治的社会空间至少包含三个参数：国家、市场

---

<sup>①</sup> 跨国公司当然是资本主义长期以来的特征。

和“社会模式形成”<sup>①</sup>。前两项是众所周知和高度可见的机构综合体。第三项可能需要作出一些解释。它指的是社会行为体的定型，这一过程肯定会受到国家和市场的影响，但也带有源自行为体本身生活、居所、宗教和家庭制度的动力。它不仅涉及阶级结构，更重要的是涉及对变量“阶级性”的表达。对社会模式形成与阶级大小或力量等常规概念以及阶级、性别和族群等范畴身份进行更为抽象的、分析性的区分可能会有所助益。笔者要突出的是社会文化模式的形成，强调广义的由社会决定的文化取向，而非只是其结构范畴。在此笔者推荐叛逆—顺从和集体主义—个人主义作为主要维度（见图 1-1）。

叛逆与顺从在此代表对现存权力、财富和地位不平等的取向，集体主义和个人主义代表对集体认同和组织的倾向性高低。典型的左派由社会主义工人阶级和反帝国主义运动的“叛逆集体主义”推动，而其他如当代女权或人权激进思潮，则更加具有个人主义特点。传统的右派机制性或依从性地具有集体主义精神；而新老自由主义却倾向于“顺从个人主义”，顺从于那些据认为地位更高的人，如企

---

① 资本主义本身就是由市场、社会模式和国家构成的系统。观察这三个维度的特征及其相互关系是解剖资本主义权力关系及其动态的一种方法——根据笔者的经验，这是很有成效的方法。这些变量的好处就是可以用以生成经验分析性的概述，而不用预先设定或获取对资本主义国家和社会模式真实“系统性”的评估。鉴于现今和可以预见的政治形态难以用社会主义对抗资本主义来概括，这种概念机制更为开阔和宽松，对资本和劳动力的关注较少，可能会有其长处。

业老板、有钱人、管理者、专家（特别是自由主义经济学家），直到不久前还包括家庭男主人、帝国统治者及统治民族的代表。

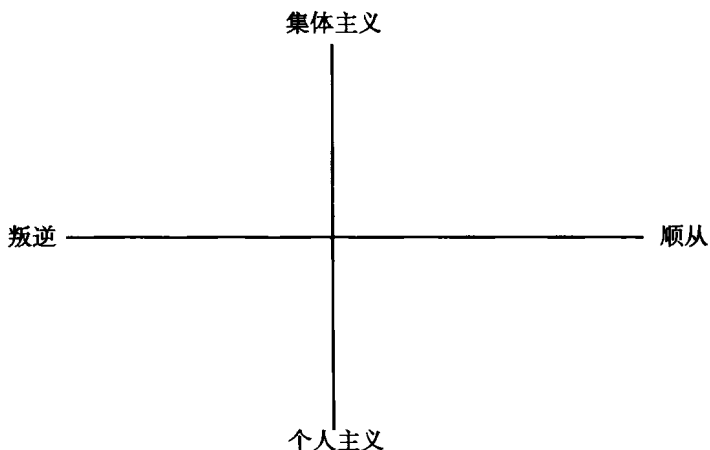


图 1-1 行为者社会模式形成主要维度

正是在这个由国家、市场和社会模式形成所构成的三角关系中，政治主张取得统治地位，政治行为得以发生。这一空间的动力首先来自之前的政治争夺，其次是新知识和技术的输入，最后是经济制度——资本主义及之前确实存在过的社会主义——的进步。这一完整的模式可参见图 1-2。

## 一 政治空间坐标

当代关于国家的讨论，不管是左派还是右派，大多集

中在面对全球化的“民族国家”问题，或是私有化对国家机构的威胁问题上。这些研究方式倾向于忽视当代国家政策制定的实际情况，甚至更为严重的是，忽视国家发展的不同结构形式。关于第一点，关键问题是：国家实现政策目标的能力在过去40年中真的降低了吗？对于发达民主国家，答案很清晰：总体来说，并未降低。相反，人们可以说国家政治近年来取得了惊人的成功：全世界通货膨胀的降低——事实上几乎完全消灭——就是一例，强大的地区性国家间组织——欧盟、东盟、南方共同市场、北美自由贸易协定——是又一个成功的例子。确实，欧盟失业率居高不下是很明显的政策失败，但总体来说，欧洲的失业不会造成美国式的贫困，这一点也至少可以看做某种成功。

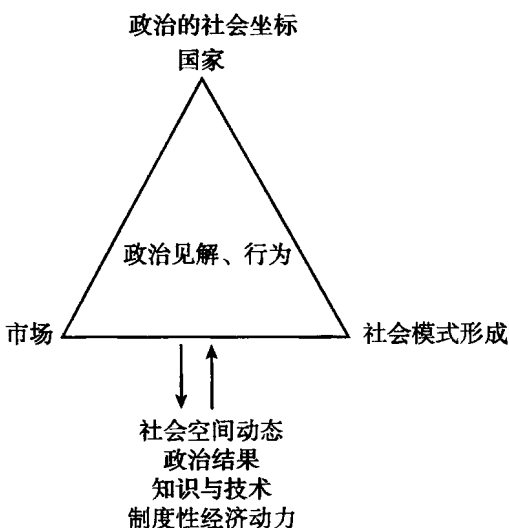


图 1-2 政治的社会空间及其动态



政策取向和优先项已发生变化；可能需要新的技术和更大的灵活度；一如既往，相当数量的政策未能达成其目标。但这些并不是新问题。民族国家、地区及城市总是在成效方面有所差别，但笔者并未看到政策制定能力总体降低的趋势。某些左翼政策更难以实施可能是实情，但这更多源自政治坐标的右倾，而非国家层面的失败。

### （一）成功的国家形态

传统的全球化理论最大的缺陷是对过去 40 年来严重差异化的国家形态发展的熟视无睹。20 世纪 60 年代兴起了两种模式：一种是“福利国家”，其基本特点是由公共财政提供慷慨的社会保障；另一种是东亚的“外向型发展”模式。两种模式之后均成功布局并得到加强。福利国家主义的核心区域是西欧，对经合组织所有创始成员国均产生了重大影响。尽管福利国家主义的萌芽在欧洲早已存在，但 1960 年后才得到迅猛的发展——在约 10 年中，国家的支出与收入突然扩张，超过了之前整个历史时期的总和。传统的全球化理论未曾注意的是，在 20 世纪的后 40 年当中，发达国家的经济增长速度远远超过国际贸易的增速。将原经合组织成员作为一个整体来看，在 1960~1999 年间，其公共支出占国内生产总值的比重增加了 13%，而出口增加了 11%<sup>①</sup>。对于

---

① 就是说，这是不包括后来加入的墨西哥、韩国及后共产主义的中东欧国家的数据。